

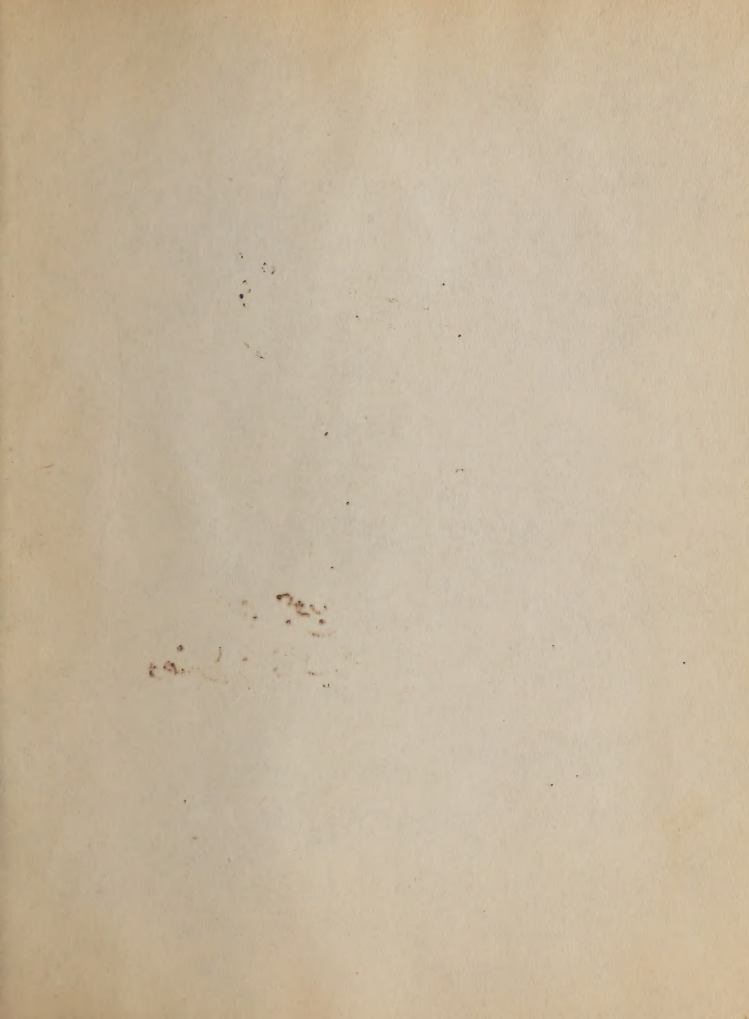
رواية  
فتح الاندلس

١٢٠

Very Rev. Solomon Fairneng

2023.70.14





# رواية فتح الاندلس

ذات

سبعة فصول تمثيلية تاريخية

تأليف

المرحوم جوبرج زيدان

وضعت في قالب تمثيلي وزلهم اسمها

المقدم في الكرنه سليمان فرنجي

# الممثلون

رودريك	ملك الدنيس	١
الفونس	ابن الملك الاسبق	١
يوليان	حاكم سبته	١
فلورنسا	ابنة يوليان	١
مريم	مربية فلورنسا	١
كوميس	رئيس المجند وقائد القواد	١
جان	وزير	١
اوكتاف	وزير	١
الدي مرتين	سمية الملك	١
اوباس	كردنيال عم الفونس	١
يعقوب	يهودي خادم الكردنيال	١
وصا	قائد المجند	١
	رئيس الجمعية اللائكية	١



عدد		
۱۳	سلمان	تاجر ارسلی
۱	طارق بن زیاد	امیر بربری عربی
۱	بدر	امیر عربی
۳	اعضاء الحکم	
۱	علی	قائد عربی
۱	عمر	" "
۶	هینود	اسبان
۶	"	عرب
۴۲		

# الفصل الاول

في قصص الملوك

— ١ —

الملك مارين افونس كويس جان اوكياف جند

نغم من الجند

يا ملكاً قد زها وازدهى بالمعالي والنهى

وبكاه الفضل انتهى اه يامولى

انت مقام البطل فى معالي الخفى

دور

نه سروراً ليدبر فى رغبه مالكا عالى العمد

باسم باركك الحمد اه يامولى

من دعاه ليدبر يا كريم الاثر

الملك حبسوا ابطال الدماء والرجال العظام اعاد الله عليكم

لهذا العيد للعوام عديده وانتم يرغده وسلم .



أنتي فتح مجوري السحمان ورجال مملكتي الغيورين

وأنكرهم شكرًا جزيلًا لمخاطبتهم على ما يعاين

شأن الرعية . ويهدئ انتظام الأعمال العمومية

قد جارىتم العدل الذي أريده أن يسود فكنتم به

لنباي سرورًا . ولشعب نيرًا ونورًا . فعا لكم

كومي انت يا مولاي قطب العدل ومحوره فالبلاد بكم

سعدت ومحاسنكم استنارت وبقوتكم بلغت

أمانيتي فلذلك كلنا بالادراع نفديكم .

وبالعيد اليوم محمدكم ونرضيكم

جان . أهل مولاي أنك المليك الذي دانت له العليا

فالبسط من بجلال أهل البرود . وقد رفعت لكم

رايات النصر غم المكابر وحسود . فكلنا اليوم نقم

الشر في ونفرح بالعيد . أدامكم الله بالهناء والعيش

الرفيد

اوكتاف سيدى الملك وخوایى المحققين بالعید بحق لاندس  
ان تفخر وبتبرج بملكك الجليل من بحكمته انزلت ثوبوس  
الرخاء ورتع الناس بالسعة والرخاء من بحكمه  
زهت نفوس الامة وكثر الامان . فازدهت  
معالم البشر وتم عمران . من بعدله انا النفوس  
وعز زرع الفضائل . فاصحلت البؤوس وخمدت  
البلائل . فكيف لا تفخر وتطرب باقتبالنا لى  
اعتاب جلالتك زرع انفسك العید . نعم ان  
كل عاطفه بنا رزق طربا وتسوافتنا رزق  
ايضا الملك السعيد . فتقبل شعار عبيدك  
المخلصين ادا ملك الله محمداً بجور مدى السنين  
الملك شاكراً لما ظهر محوه امام عرشى الملوكى من عواطف  
الاخضر الصادق . فاعلموا ان العدل والباس  
وحكمة انزلها الله على قلوب الملوك . لكى بالعدل يرتفع

شأنهم وبالبأس نحشى جانهم وبالحكمة تسمو  
مكانتهم . فالملك بحكمته يعال رعاياه  
ويسوهم بالعدل والحلم . ويرهب أعداءه  
بالبأس والقوة والحزم . فادبروا الآن  
كؤوس الرام . واغفوا البرية والأفراع  
حارلان عت اير الملك سيداً . ودام عرشك مديداً  
وحفظك الله ذفراً وسنداً لمجيك . وسيفاً  
قاصماً مصلياً فوق روس مبغضيك  
الملك اني ارشف لهذه الكاس بر شجاعتم  
واقدامكم واخذلصكم  
كوبس واتاعوما زشف لهذه الكاس برشف  
وفتخار بر شخصكم الجليل بدز لتم للوش  
بدرأ وللملكة سنداً ودفراً  
مریان عش مولانا الملك

بجميع عائل مولانا الملك

كوميس اسحق مولانا لعبيده بالانصراف

الملك الامرايكم

كوميس نودعكم ايضاً الملك الجليل دمت ايكم اعياداً على

مدى الدهور

الملك ولكم بحسرة وحبور

الفونس لاعوام عديده

الملك مرهلاً ايضاً الامير اني بحاجة اليك

الفونس ليكن ماتشاً - (الكل يذهبون)

— ٢ —

الملك الفونس مرتين

الملك ما الذي اخذك اليوم ايضاً الامير عن مرافقة الموكب

الى الكنيسه هل صليت العيد في كنيسته عملك

الكردينال

الفونس كنت في شغل اعاني اليوم عن الصيام بفروض

الصلاة وقد صادفت الموكب راجعا

الملك اعجب من اتفاق وجود هذا الشغل في تذكار

عيد الميلاد حتى في ساعة خروج الموكب الذي

قد صدرت فيه اوامري برحوب اجتماع كل

عظماء مملكتي . اما كان في الامكان تأجيل

ذلك الشغل . انه لاتفاق غريب

الفونس نعم انه لاتفاق غريب وقد حدث ذلك

ابو الغراب . وقد وقع لهذا الاتفاق

والحيلة في رده

ماريان اظن ان استغالك كان في جوار قصر

الملك

الفونس هو عند ظهرك ايلا المحترم

الملك اني اعذرک اليوم فاذهب . انما احذر

ان تفعل ذلك مرة ثانية . واريد منك في المستقبل  
عند صدور امري ان تترك جميع الاعمال وتلي  
امري . لان الواجب يقضى عليك بذلك فاذهب  
الان

— ٣ —

ماريان والملك

مريان اني اعذرک اليوم فاذهب . واهدس ان تفعل  
ذلك مرة ثانية .. بالاراض من مجاملة لم تكن  
في احسان

الملك ما قولك يا مريان بصاحبنا احسان مبرور امما  
قبل امما اليوم

مريان ان جلالة الملك قد بالغ في الحلم ورقة بمعاملة  
ذاک الذي يدعوہ صاحبنا . والكلام ببرکم  
يا مولاي ان حلمکم لقد صدق فيه المثل .



زاد في الرقة حتى تقطع

الملاحة وماذا

مرتين لماذا . اهكذا تعالونه مع مظهر منه من  
انحونه وعدم الاكرات . اولاً تغيب عن الموكب  
ثانياً قد اقتصر في التزينة على السدم والوداع  
دون ان يفوه بكلمة شكر . ثالثاً لما سلموه  
عن اسباب تغيبه جاء بعذر ما انزل الله به  
من سلطان . واني مستغرب كيف قابلتم غشونه  
بهذا الحكم المزيد وكان جوابكم خالياً من التوبيخ  
مع مخالفته امركم بقولكم له انني اعذرك اليوم  
فاذهب واحذر ان تفعل ذلك مرة  
ثانيه

الملك قد سمعك كثير الى عذره اشارة لم افرم مضاهها  
فلطفة كلامي معه لا فرم منك على افراد ما

الذي تقصده في الدفاع عنه

مرتين انادافنت عنه .. اناقصت بينكم عند قولي  
ان استغاله كان في جوارقه ملكه لتويحه

الملك في اي قصر

مرتين واي قصر غير قصر جلالكم كانكم يحملون علاقه  
الفوس بمن في القصر

الملك اية علاقه للفوس في قصري ومن تلك العلاقه  
تظلم حالاً

مرتين علاقه لفلورنزا ابنة بوليان حاكم سبتة لي  
صدرت ارادة جلالكم موقراً بنقلها الى القصر  
المجاور لفقركم في صوبي

الملك انني اعلم ان بينهما قرابة نائية

مرتين ليس تلك العلاقه ما اقصد بل علاقه الفوس  
لفلورنزا بنوع خاص

الملك ما تملك العداوة

مرين كنت احب ان مولاي الملك عارف بكل شيء لان امر  
خطبة ما مشهور لدى جميع

الملك متى تمت تلك الخطبة ولا علم لي بل  
مرين يوم كان ولي العهد وصاحب السند والعلم  
فقد وضع الخطبة ابوه الملك يحيى نور لوليان  
وبارك له عمه الكردي نال

الملك كنت وقتئذ في رومة مع مجلس الاساقفة .  
فليس الامر محرم . سر بسام

مرين استودعكم الله وانى لكم عبداً سعيداً  
الملك مع السلامه

— ٤ —

الملك

الملك الفونس خطيب بل لكان ما ذا ابراهني طاهي

ودیعة عندي ومكتومي . المحمولى بالهدايا وغرل  
بالعظمه فتركه وتسعط الي . ان الكيرات  
من الفيات . لا يعرف من يحب سوى الحميد والعظمه  
والسعة وكثرة الانفاق . فمن يمان مع المال كيف  
مال . وفلورنذا بعد سقوط الفونس بلا شك  
قد صبت رغبته لتخلص منه ولا اهنرل تخالف  
ارادتي . يجب ان اسقذ مرل الى لا يستطيع  
افكارها . ولكن من ارسل اليرل . ساذهب نفسى  
وهمل الامرراً غشيه من تنبيه شكوك الملكة  
لا وجه تكامل مثل بدر

بجاي الشمس نورا وهو ابر

لا خلق يزنيه جلال

بانياس ولطف لا يصور

اذا الفت فتل لفتاء ظلي

وان ظهرت فعن قد نخطر

وان بسمت فعن دربرهي  
وان نظرت فعن الله اكبر

## الفصل الثاني

في بيان القهر

— ١ —

فلورندا ماري

فلورندا اوفى عليّ الدهر باكرمان.

وبان ظل اليقة الدجبان.

اوفى بان شقي حياة عجميل

والناس بترجع بكل مكان.

اوفى بان القى الثواب كلل

وسواي في رغبة وطيب تراني

يا هرياهر اسد بتقيسه

ذابت من الاتعاب والحران

مریم ما هذه لكوى يا فلورندا

فلورندا اني اذوب كمدا وليس من يعرف بي لقد باد

صدري وذاب قلبي من الياس والكمدا

مریم وما الذي يذيبك كمدا ما يجاري عليك وقد

ظهرت في اتق انجياة بدرا والديريسم لك

وهو يرل عليك يمنا وبسرا

فلورندا الديرسم بي وقد ضلني لقلق وضاق

صدري وقد عدت اننا

مریم ان اليوم يا فلورندا بعيد تفرح به الملاك والبشر

خافرحي مع الفرحين ورحي مع المسحين . المجد

لله في العلى وعلى الارض لدم وفي الناس طسرة

فلورندا ان السعار الروحية يا خالتي هي غدا لشعار



القلبي . نعم ان اليوم عيد تفرح به الملائكة والبشر .  
لكن الكدر قد اذرحم في قلبي وانتشر

ريم سامي ويا هدي ملك الارض الفناء وما وراء  
النهر من المنظر البديعه التي تطرب البصود وتشرح الصدر لا  
فلورندا ابني ان ينشرح صدري وفند سنين لم  
اريد الشقاء والقهر . وقد زادت صابي  
عند ما نقلني الملك الى هذا القصر

ريم ما الذي تخيفك وفي قرايك من الملك غدوت  
اغزها نسا

فلورندا قري من الملك تخفي . ونظرايه رعي . وان  
لهذه العناية بي يرتجف لاقاي . لو نفاي  
لدا رمني الى ابني . لو طرحتني في السجن ما  
استولت علي المخاوف . ابني هذب يدي .  
ويا حافظ العذارى احفظني وشكلي من

من هذه الشائد . اواه من سوء حظي (ويناكي)  
مریم لا نياكي يا هيبتي . فاذا كنت رغباني لسفر  
الى ابيك فذلك ميسور لك

فلورندا نعم اريد السفر وبسرع ما يمكن  
مریم لكنني لا اخذ في يقائنك ههنا بأشأ وخصوصاً  
الاهل خطيبك الفونس

فلورندا الاهل الفونس لقولان . اواه من سوء طبعي . ان  
الفونس نفسه ايضاً من اسباب شقائي  
مریم الفونس من اسباب شقائك وهو خطيبك الذي  
يسر لك في سبيل رضاك

فلورندا هو خطيبني نعم اجهه وحبني ولكن ما الفائدة  
من هذه المحبة ليعط لم تكن . ان الذنب زئبق  
فانت التي علقته قلبي بحبته وكان من قبل خلياً  
مریم وجهكما متساويان ومن عائله واحدة . ولما

سميت في تفریب قلیکما کان الفونس ولي عهد  
ابیہ الملک ومن کان یحلم ان یصل لهذا الانتداب  
من کان یفکر بان اهل المطامع یسعون فی اهلاک  
ابیہ واخراج الملک من یدہ

فلورنزا لتبادة علی جبه . ولخرج الملک من  
یدہ سبب شقای . بل یکوته وری تحت  
رحمة لهذا الملک . وقد فلقني هذا الانتقال  
الذي ارقب لرفیه

مریم لتاری ما یرین فی هذا الانتقال اما الفونس

فمعدور لان الملک قد وضع علیه السعون .

ونحاف منه اضرار لوره فی البلاد لشرها الملک

فلورنزا مضی وقت المطالبة بحقوقه الملک ان فري .

ان فري . اری قاربا یسئ جواب الماء قادمًا

نحو القدر

مریم انه الفونس فاسبیری بقدمه .. لکنتی لاری  
قاریاً

فلورندا قد توری بین الشجار . لهو و فطره . فو  
الفونس كما قلت

مریم احمد له الذي جاء لكي تتركی هذه الشجان  
فلورندا ان قايي يرتعش فالاجدر ان اذهب  
مریم كيف نذهبان . قفي . وربي ان هذا ضرب  
من جنون احب ما سمعته بزماي . نذوبان  
شوقاً لرؤياه وعنده ما ياتي تهربان

فلورندا او اه انني لادري  
مریم قفي لذي ما ذا فعل اليوم وكيف كان ذلك  
الجناس معه

فلورندا مكين الفونس لك قد ذاب اليوم محرقاً  
واقعاً لا فالاجدر الانسأله

نفوس مریم فلورندا  
 مریم لهوذا قد وصل ... اهلاً و سهلاً با کج نفوس  
 نفوس این فلورندا . اما کانت معک  
 مریم این ذلالت فلورندا تقدیمی و علمی علیه .  
 مالی قد اخذت .. تکلمی  
 نفوس نیکه العواطف یا حیای  
 وقد رقت شعوراً فی لهوآله  
 ونفسی اصیبت عیداً رقیقاً  
 وهاشاً ان رقت لدی سواک  
 وقد لاحت شمس العید نزل هو  
 بنور مستمد من سناک  
 فجوری و قبلی ذال العقد منی  
 هدیة مغرم رجو رضاک

فانت هي حياة بكل معنى

انا عبد الهوى روجي فداك

وحبك مني وهواك ربي

وفرضي في العبادۃ ان اراك

فلورندا الهی ... ماذا يقول

یرم الاقرهین ماذا يقول تقدمي اليه وارحمي علي

غنة

الفوس فلورندا ما يجاري عليك . ما هذا الدهول

قد كنت تحبيني من قبل . هل غداك علي ما

غير احوالي

فلورندا ربا ه ماذا اقول

یرم قد اصبحت الان لاقرهین ولاعرفان ماذا يجب

ان تقولي . تقدمي وعانقيه وتبسي لعقد

من يده واشكره . واتركي لهذه المكابرة



## فكلكما مجنون بالآخر

فلورنزا آلفن باني كنت اهلكه واليوم قد تغيرت  
عليك يا الفونس اهذه عهدك بي

الفونس ربما قد غيرك عاي ما غير احوالي  
فلورنزا اهذه امانك عاملك بعواطف المحبين  
الفونس ان المحب كثير انكوك

فلورنزا انك في محبتي لك  
الفونس انك في نفسي ولولا قتل ابي وخرابي  
الملك لما شكت . ولكنني وجدت ان

سوء الطالع يحارني وقد ابتعد عني  
الكل وحسرت كل شيء . فارجب ان  
يحكم عاي ايضاً بان حشر محبة من هي  
عندي ائمن من العالم بآمره

فلورنزا الفونس الفونس .. الي ماذا اقول ...

الفوس قولي ما نسا ائين فكلارك بحيني

مرسم اتراب في حيرل يا الفوس

الفوس الديق لي ان اتراب . ان حبنا كان مبينا

على اساس سعادة وملك ونعيم وناج ووطيان

وقد خسرنا كل شيء وقد احاق بي السقاء

الاجمل بان خسر حبيتي ايضاً

فلورنا الفوس كفي ربك لا زرد .. ضع العقد في غنفي

يا قاسي . آه يا الفوس اتراب لي ... آخي

لما احببتك قد احببت الفوس نفسه لاولي

العهود . احببت شخصتك لا مقامك . ان

القلب لا يهوى الا القلب . القلب لا يهوى

اليحسان والعروش وما كان كذ لك فهو

حب فاسد . احب هو اتفاق الشعائر وحبنا

مبني على هذا الاساس فلا يترزعزع . لانك

باني قد اسفت خروج الملك من يدك لداكوني  
احب بان كون الملكة . كلا . انما بريكه  
دعني لاشي لاشي

الفوس اتحي اتحي اوضحي كل شي  
فلورندا لاشي

الفوس رحماك تكلمي صرعي بانفكاره

يرم لو كان لم يزل ابوك الملك . اولوعهد  
به الملك من بعده لما كان من سبيل لهذا  
المختار ان يتخذها رهينة عنده

ويعلق راسه

الفوس بماذا اقلق راسه .. فلورندا هليد امته

ما ساء له

فلورندا حتى الان لا . ولكنني لاصي نفسي في امان  
طالما في قرية من عرين الدود وملاكي

احارس بعيد عني . ان سكونك حتى لان لا علم بما  
ارجمه . انصبر على مفضل البلوى وعهدى بكه  
بطلا سجاعاً . هل هان عليك سيرك اليوم  
في موكنه ووقوفك بين يديه وقد كان قبلاً  
خادماً

لفنن لك الحق ان تعيرني باكثر من ذلك لكنني قسم  
برأس الي ان هذا المختار لا يثبت ان ينزل  
عن عرش ويرجع الملك الى صحابه  
مريم تقول كحقيقه

الفنن اذا كنت يا خاله لا تسفين بقسمي فانتني  
اشهد الله عاي وازهدك على نفسي انه حرام  
عائ ان اتقدم حراماً ان لم اف بقولي .  
استدعك الله

فلوزنك مهلاً لا اريدك ان تحاطرنفك . فحسبي

ان تكون معاً ولو في كوخ فقير  
النفوس تكونان ادنى العرش واعداءك موطناً لقدميك  
ادعي لي فانك من المدركه ودعاؤك مستجاب

فلورنزا ليكن الله معك  
النفوس سترى الغرائب ان شاء الله  
فلورنزا قد ذهب .. انه مضطرب الا تكلم . وسوف  
يصادف الكثير من الاخطار  
بريم ليسلم الشرف الرفيع من الاذى

ما لم يراق على جوانبه الدم  
اما الان دعينا من هذه الامور ويجب ان  
تستعدي لنذهب الى قصر جلالة الملكة  
لنقدم لها فريض المعانده

فلورنزا ذلك لا بد منه سيرى الى الفقر وسابعك  
بريم ليكن ما تألين

فلورندا

فلورندا فقلوا بولده العظيم وقلوا  
وعداً فزونا جاهلاً بين البشر  
للمحرمه عمداً واستحووا قدره  
وهو النبيل اهل ولسهم الابير

ابود اهل المكرهاش انما

السيطة ده مجهم سامي لادر

رباه اسود الغاصبون ولا يسطعون . رياه احفظ لغوتس  
وكن له عوناً وخوله النصر على اعدائه لانه ذوق .  
انت بار بابه كفى وتكفى وتعضد كفى . وعد لك  
لا يرتضي بان يسود الغتصب المناق وتغيب  
الكريم الصادق . فضنه اللام بتركه العظيم  
وهبه الرضاء المستديم



— ٤ —

مرسم فلورندا

مرسم فلورندا فلورندا (بلهفة)

فلورندا ماذا جرى

مرسم اسرعي الى الفرحا لا

فلورندا لماذا

مرسم لان الملك قادم الى هذه البحار

فلورندا ليس من العدل ان اهرى من وجه انما صفنا حية

كوفي مع — ٥ —

مرسم فلورندا الملك

مرسم اهلا بولاي الملك . اعاد الله عليك العيد عواما

الملك عليك اين فلورندا

مرسم في احدى يقه قد ذهبت ناهية وسعود لان

الملك اما هو نفس الذي كان نجا طبكما الان

مریم نعم یا ملکہ الزمان

الملک اما کان فی البصاع لهرنا عند ذهاب الموکب الی الیس

وما الذی یریده و ملاذ اجاء مرة ثانية

مریم لهذه هي المرة الاولى الی جاء یل منذ سنة  
الملک وما القصد من مجيئه بالقرار و ملاذ الم یدل من  
باب القصر

مریم لا فرق یا سیدی . ولا یغرب عن فطنة مولاي

انه خلیط یل وقد جاء لیقدم الی الهدیه العید

الملک لهدیه العید .. لقد ذکرنی بهذا الواجب لكنه

لم یفت الوقت . وماذا کان هدیهه معیا

مریم سل نفسك یا سیدی بماذا اکت تحدث بجلالة

الملکة فی زمن الخطبه . انه لا یدور بین الخطیبین

غیر حدیث حب الشوق والوجد والوفاء .. وبناء

ابراج وقصور المستقل وما یحیط بها من الصفاء والرشاء

الملك اما وعدها بالعرش  
مریم اي عرش يا سيدي  
الملك سري في ذلك . اين فلورنزا اريد ان  
احادئط على افراد

— ٦ —

فلورنزا الملك مریم  
فلورنزا لهوذا امك اير الملك جميل  
الملك احيك الله لدعوم عديدة يا ربة الوجه جميل  
فلورنزا دامت لكم ايامكم اعياداً  
الملك اذهبي يا مریم ودعينا وحدنا  
ماري امرك حولي  
الملك احبسي ههنا امي  
فلورنزا من كانت مشاي يديق ان يجلس في ههرة  
مولدها

الملك اريدك ان تجلسي فان بي معك هدياً وما

فلورنزا الامصال خير من الادب

الملك ابناء اليوم الفوس لزيارتك

فلورنزا نعم وقدم بي لهذا العقد

الملك اعقد كرهذا ليق بكه

فلورنزا انه لا نحن من جوهر العالم كلل لانه هدية

محب مخلص صادق وفي

الملك ساقم لك اعظم منه . وقد ايتت بنفسي

لادعوك لعادة ما كنت تحلين بيل . فاريدك

ان تترك الكلفة ونحاطبيني لكما تحاطبين

الملك رودريك بل كما تحاطبين شخصاً بحبك

وسير لك في هوائه . لاني احبك حباً فائقاً

فلورنزا انا يا مولاي

الملك نعم انت . قد ارثني بحبالك فانت لاطرح

بين يديك قياد موري وزم مملكتي وكون عيدا طيبا  
فلورندا اريخان مولاي قد فرط كثيرا وتكلم عن غير رؤيه وان  
لهذا الموقف لميري وليس لي

الملك يظهر انك غير واثقة بكلامي وقد عدته تفریطا  
لاكتني اعترف لك يا فلورندا . واسم بشرني  
انك قد ملكت قلتي وروحي . فتعفي علي  
وجودي بقول ما عرضه عليك

فلورندا وما الذي تعرضه علي

الملك ان تقبلي بي وكوني شريكه هيا  
فلورندا وما قولك بجلالة الملكة اليك شريكه هيا  
انتي يا انك مرتبطه رياطا مقدسا لا يميز  
لك ان تخاطب سواها يمثل الكلام . وان  
فعلت فانت تتخون

الملك سنكتم امرضا عن الملكة وعن جميع الناس

فلورنذا اذا كنتاه عن اناس النعمة عن الله ايضا . عد  
بمولاي عن هذه الافكار . واعلم يا بني  
عفيفة برفقة طهرة لا يستطيع شر ان  
يستغوي

الملك انني الملك ادعوك الى سعادة محبة غير العالم  
اجمع وانه تضمين في سبيل المعبات  
فلورنذا . ودرک از غم آنک ندعوت الى سعادة  
الملك نعم الى سعادة ونعمة وشرف ومجد  
فلورنذا بل الى نعمة ونقمة وعار وخيانة .  
و در درک و درک عد عن غرورک . انت  
قد فعلك القدر وهدت ملكا حاكما على  
العباد . وانا لم يعطيني الله سوى جوهر عفا في  
وطراي اريد ان تاتي تلك الجوهر .  
هل تصور ان ذلك يستطاع لديك . كلا

ثم كلاً . انه لا يستطيع شران يسبني ملك الجورة

لا تزل نحن من حياتي

الملك وهل لفونس حق كمني

فلورنزا انه نصبي وخطبي ام الله وشرع الناس  
الملك دعي الشريعة والشرع فملك امور تافهة واهم  
بالله واعتبارات فارغة . لتحكي بطل .

وفكري بالمجد والعظمة اللذين تحصلين غيرهما  
مني ذلك ستكونين احاطة بامرك في جميع  
مملكتي

فلورنزا يقول مولاي اني تمكك باوهم بالله واعتبارات  
فارغة فما قوله غزوه الله اذا رأى جلاله الملكة  
اجيلا لا سمح الله تراودنا يا عن نف وطلب اليه  
ان يعيشت مولا سراً ويكون خليداً وشرِك حياتك  
فال تعبير ان عهدك يتجسما اوهم بالله واعتبارات

فارغة ولا كفى ان تفعل ذلك

الملك والآن افكاري في هذا الامر لان نفوس يستحق

لقد سقط و أصبح معدماً لا مقام له بين الناس

فلورنزا اذا كان قد سقط فان هي رهنه . واذا

كان لا مقام له بين الناس ثمقامه عظيم جدا

في قلبي . واذا كان في عرف جهلكم ان اصغار

المعدمين واجب فالاجد الملك ان يطردني من

حضرة احفظ لكرمه ولا يكون قد عرض نفسه

لا منظران

ملك انك كثير اسمك بالادهم فافكاري فيما قلته

لك

فلورنزا الاجد لك ان تذهب لاني زاهية لزيارة الملكة

الملك ستظري ذلك مرة اخرى استودعك الله

فلورنزا مع السلامه



فلورنذا ماري

فلورنذا ماهيائي ياري فيما قد بدت

اصح لا ادري الضلال من الهدى  
ان الذي قد خفته هاهنا قد بدت

ويا لله ربي سراح الاعداء  
رباه كن لي منقذا ومهددا

واحفظ من الشر نفسي مرءا

مريم لعمل النجاة من هذا الفسق

فلورنذا ساكن الى القوس بما جرى . وان الله يحافظ

العذارى يحفظني من هذا الشرير . قد كنت اخافه

في اين يغدر بي اما قد صرع بنواياه الشريرة .

فقد غدوت اذله واحترقه وسوف انتصر عليه

يدار الدن الى القدر ..

# الفصل الثالث

في قصر الكردنيال

— ١ —

الفونس يعقوب

الفونس اين عمي الكردنيال

يعقوب في غرفته

الفونس خيره آبي اريدان اراه هالا

يعقوب ما بجاري عليك

الفونس اكون رب السيف مقدم الوغي

ويظل فوق العرش روبرك نخون

لاعت ان لم اسحقن فواده

واذيقه من صابري غصص الموت

ضاق بيا الدنيا وضاق فسيح

ايظل فوق العرش ذلك لا يكون

يعقوب اراك مفطرباً ما الذي اغضبك  
الفوس يس لان وقت الكلام معك اريد ان اري  
عمي الكرديال هالاً ناده . ناده  
يعقوب هاهو قد قيل

— ٢ —

اوبس الفوس يعقوب  
اوبس السلام على ولدي الفوس . احبك الله يا حسي  
الى اعوام عديده وانت بالهناء والسرور  
الفوس وانت يا عمه . انما اريد ان احبك امراً  
اوبس اراك كسباً كالح الوجه مفطرباً فما تشكو هل من جديد  
الفوس لا تخشي شكو امراً تجله بل انك تشكو كواي نفساً  
اوبس ذلك الامر اصبح قديماً فما الذي هيج اليوم شجانتك ليله  
الفوس هيج ما وقوفي اليوم بين يدي ذلك الملك المتحاس  
بل الوحش الكار والمحم كفير وقفة انما دم بين

يدي سيده . فاستصغرت نفسي هي حيتني ذبت  
هباء ولو طال وقوتي لا ادري ماذا كان لهيني  
اوبس وما الذي دعاك الى ذلك الوقوف وعلمي برودك  
لا يبريدك في محل

الفونس دعائي لكون بعينه في صلاة العيد فاستغرت  
اوبس وما الذي اخرك

الفونس لم ارد ان أصلي معه . وكيف أصلي مع قائل ابي  
ومخاس ملكي

اوبس وكيف اذا دخلت عليه

الفونس صادفت الموكب راجعاً في الطريق فدخلت مع المنشين

وعند انقراضهم استعاضاني وعظمني بكلام لم يكن بي

ذاته شديداً لكنه قد وقع على رأسي كالصاعقة .

ومما زادني حزناً كلام قائم اراره ادب مرثان . فقد

حاول ايقاعي في الشرك . وقد نبه رودي على

الى علي فلورنذا كنت ارا السر في عينيه  
اوبس اوبس اراك مزيج العواطف . خفف غمك وبحث  
في الاربعاء مقولاً رآ انه ليجب ان نعبأ بهذه  
الامور لانها لطيفة وقد صيرت على الارض  
الفوس كيف لا اعبأ بهذه الامور . ااصير على الالهانة  
ولا اعتقار . ارضى يا عماء ان اكون عبداً  
لذلك المختلس

اوبس كلام

الفوس كيف استطيع ان اصير على هذه الحالة .  
ان الموت لحيز من الهوان . يقولون الي يختلسون  
العرش مني ثم يفتقون عابج في ذهابي ومحبي  
واصير على اعمالهم ان ذلك لا يحتمل  
اوبس قد صيرت سنين ولم تحرك ساكناً اما  
اعنت علي الصبر حتى الان

الفوس لم اعد احمّل .. ان ذلك لا يحتمل

اوبى نعم ان ذلك لا يحتمل . لكنه اصبح يطلب التعقل والحكمة  
لان الحدة تذهب بالمرشد فتسوق الى الخطأ . الامور  
يا الفوس بالاعمال تدب الاقوال . مضى عامان كاملاً

اسعى بها وانت صامت . كنت موقفاً منك  
لهذه المحبة يوم خروج الملك من يدك لا بعد صبرك  
سنان وانفمالك وغضبك من الاهانة التي  
المث بك . قل . هل ذهبت اليوم لزيارة بيتك

الفوس نعم

اوبى لاشك قد غففتك على تقاعدك وانت البطل

العظيم وهذا سحر

الفوس اصبت باعماه قد تقاعدت كثيراً وزلت وانت ولم  
اكن امسبك توافقني على هذا العزم بعد ما  
رأيت موافقتك على قرار مجلس الادارة .

اما الان فاسرعاي ما الذي يجب ان فعل لاسد رجاع  
الملك من يد ذلك المحتلس

اوبس هل تدرب طريقة سير علي  
الفوس نعم . انه ليس بخاف عليك ان الذين ساعدوا  
رودريك بعد قتالهم ابي هم الرومان ومجلس  
الاساقفة . اما رجال اسبانيا فكلهم لا  
يريدونه . ولهم جماعات كبيرة اذا اتحدوا  
تالف منهم جيش عظيم يربو على جيش  
رودريك فلا يصعب علينا اخراج الملك من  
يده ان لم يكن بالتنازل في القتال  
الفوس صدقت ان رجال اسبانيا باهم مساوون  
من هذا الامر . ولكن ان ظن باننا اذا دعوناهم لان  
الحرب ينهضون كلا . لان تقاعدك قد يرد بهم  
ناحية وشاؤهم لا يخرج عن حيز الكلام لانهم

يريدون المحافضة على مرامهم وراحتهم  
الفوس اذا كيف يعمل

اويس لا يستطيع الفراد بالاستعانة بطبقة الخدم  
والعمال فمؤااهم العدد لا كبر . ولا شراف مستبدون  
قبهم اسيداً عظيماً . فهم يفاكون الذل من اسيداهم  
مع انهم رجال اشداء . فلهذا ما يجبان لوجه  
اليه نظرك . ان اولئك الارقاء هم اكثر عدداً  
واقوى ايدينا واسد بطناً واصبر على الشقاء .  
فاذا اتخذناهم عواناً ووهبناهم تحرية لشخصيه  
في كل اعمالهم . قابوا المملكة واعبوا بانحاءهم  
قل الملك ورجالهم ومحاسن الاساقفة وشراف  
المملكة

الفوس نعم نعم هذه هي الواسطة الوحيدة  
اويس ولكن لهذا المشرع يحتاج الى اموال وخبرة فافين المال



افونس اني صغاليدين . فياي حق قد اسولوا ايضا على  
اموال الي

اوبس ان اموال ابليك قد اخذت بحق لانه بحسب الشريعة  
اذا اسقط المملكه عن العرش فجميع ما يملكه يرجع  
لمملكته

افونس اذا كيف لعمل ...

اوبس بلا تياس ... يعقوب

يعقوب نعم مولاي

اوبس متى تغفل هذه اللحيه . اما ان لك ان تغفل

يعقوب انت اعلم يا مولاي . واهوان يكون قريباً

اوبس ولكن غللا يطف كثيراً

يعقوب لا اذ خر مالا ولا نفوساً في سبيل غللا

اوبس كيف البعده

يعقوب لقد كبر كثيراً

اوبس اذا كن على استعداد (الباب يطرق) انظر من

الطارق يا يعقوب

يعقوب امرك مولاي

اوبس طيفاً يا الفونس فاطمال هجر

الفونس لكنني لم ازم علاقة حديثنا بخارجك يعقوب

وطيته

اوبس ذلك رستطع عليه فيما بعد

يعقوب تحرير لمولاي الفونس

الفونس ممن

يعقوب من فلورنزا وقد جاء به احد خدمك

الفونس ايفتح الرسالة وقرأها ثمالة - خذوا قرا

بأعماه . اننا لنجمن شرا لا توقع بآثر . وكل

مضائنا لا تأتي الا عن ذلك المختار .

اقرأ بربك

اوباس (اقرأ التحريم)

جيبی الفونس - ان الذي حققته قد وقعت فيه  
فاذا كنت لاسرع بانقاضي اقع قريب بين برائن انك  
الفونس اذا كنت محب فلورنزا با در وخلصه قبل  
فوات الفرصة والفادر قد ظهر عثقه بخون .  
اسرع يا خراجي من ذلك الفهر والاذهبت شريفة  
الظهر وموعدا اللقاء في اليوم الاخير فطبيكة المسكنة  
فلورنزا

الفونس نسا ذلك اليوم قتله في قصره

اوباس مهلا

الفونس حمام الترحيل فقد فرغ صبري يجب ان يموت

اوباس لا تجعل

الفونس انك فلورنزا بين يديه

اوباس ان فلورنزا ستخرج اليك من قصرها . يعقوب

يعقوب نعم

اوبس اريد جليلين من الاسداء

يعقوب انا واحد لا ثنين

اوبس انت مذخره طهوهم - اريد جليلين نستطيع ان

نشق ياخذ صرما وبالنرما

يعقوب الانسان تحت امره

اوبس هل اعزها

يعقوب ايلا واخوه جاك وهما من قواد احيكه وتحت اهما

جيش من اخوان

اوبس اكونان عند المساء ههنا

يعقوب بلوكه

اوبس اكتب يا الفونس الى فلورنسا ان يكون على ابيه سفر

بعد غروب الشمس باعدين وانك ستكون بانتظارها

في قارب مئكت الانوار

النفوس لقد كُتِبَتْ .. اعط يا يعقوب الرسول الجواب .

وادعه بالاهتفاظ عليه

يعقوب كن ناعماً ابال

النفوس لقد استفحل امر هذا الطاغية يا عمامه ويا لاسراع

اوباس ان استفحال الرجل بشهواته اكبر رسل على

سقوطه لان الله لا يؤيد لكائماً يخالف وصاياه

فكن ناعماً ابال

يعقوب كتاب اخر

اوباس ممن ومن جاء به

يعقوب نفر من فرسان الملك وقد سالى المتقدم فيهم

عن سيدي النفوس ليله الكتاب جيداً بيد

اوباس (يقراً) من رودريك ملك الاندلس الى الشجاع

البال عزيزنا الامير النفوس . سلام اما بعد فقد

بلغ سامعنا الملوكية ان بعض الرعايا قد خرجوا

على حكومتنا . فاذا اناك كتابنا فاعرج حالاً الى مقر  
يجنود فرنسا لك فرقة من الفرسان بانتظارك لتكون  
تحت قيادتك . ومعنا اوامرنا السرية . فاذا كنت  
واقفاً لا تجلس . واذا كنت ماشياً لا تقف  
قبل تنفيذ امرنا والسلام

الفونس ابداً لا اذهب ولا طبع له امرأ  
اويس يجب ان تذهب . الا ترى كيف كتب اليك هذا  
الكتاب المحلو من الملاحظة ودعاك بالاميد . فاذا  
عصيت امره جرت على نفسك البلاء

الفونس واي بلاء اجر على نفسي بحقه بيغي  
اويس لا تكن جاهلاً . اذا تخلفت عن المبدأ اترك  
بالعصيان وامر بالقضاء القبض عليك . هو  
يريدك الا تذهب . فقل عندك من الرجال  
ما تدفع به القوة بالقوة . كلا . فالحكمة

تَقْضِي بِالْمَلَايِينَةِ إِلَى أَنْ يَقْضِيَ إِلَهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا  
أَفْهَمَ كَيْفَ أَرَكَ فَلَوْ زِدْنَا وَقَدْ كَيْتَ لَهَا أَنِّي  
بِأَنْتَ طَارَهَا

اوپس اَرَكِ امردھا ایل . اِنی اتوی انقاذاھا فافھیرا  
فِی مَکَانَ امین . ثُمَّ اَلَبَّ لَکَ حِیْثُمَا تَکُونُ لَسَدَھِ  
الْبِرِّ وَسَدِی مَا تَأْتِی بِهِ اَلْکَوَادِثُ سِرًّا وَلاَ یَجْمَعُ .  
بَلِ اِسْرَافِی فَرَحَ . لِأَنَّ سَفَرَکَ مَقْدَمَةٌ مَشْرُوعِنَا  
فَرَأَوْا قَدْ غَدَوْتَ فَأَتَدْبِیْشُ تَحْتَ اَمْرَکَ . وَقَدْ  
قِيلَ لَدَاکَ هُوَ سَعِیًّا لَعَلَّہُ خَیْرٌ لَّکُمْ

أَفْهَمَ سِرًّا وَخَیْرٌ حَالُ الرِّسَالَةِ أَنِّي ذَاھِبٌ بِعَدْلِی  
یَعْقُوبُ قُلْتُ لَکَ اَنْتُمْ کَوَکِبَةٌ مِنْ اَفْرَاسَانَ وَبِیْہِمُ اَلْعَمْرُ  
أَنْ یَسِيرُوا مَعَکَ اِلَى اَلْحِیْثُ وَذَا قَامِیْتَ فَالِی اَبْجَن  
اوپس سِرْمُومَ وَخَذَ یَعْقُوبُ مَعَکَ وَاعْتَمَدَ عَلَیْہِ وَهُوَ طِیْلَمَکَ  
عَلَى مَوْرَکِیْرَةٍ . سَیْرًا وَلِیْسَ اِلَّاهُ مَعَکُمَا

# الفصل الرابع

في قصه فلورندا

— ١ —

فلورندا ماري

فلورندا اواه قد ضاق صدري . اين ايد وكيف اذهب

مريم ما هذا الاضطراب ندرعي بشجاعة وكرم

فلورندا ان سرتي اطرهد لا سواه

مريم اتكلي على الله

فلورندا قد ابطأ الرسول الم يفت الوقت على جوع

مريم كلام يفت الوقت على جوع لكنك حلت الانتظار

لكنه هو اهلك واضطربك

فلورندا الا يحق لي ان اضرب . ان نفسي حل بالرحمة

وصدري يضيق . الي ما عمل

مريم لهوذا الرسول قد قبل



ومبا فلورنذا ماري

ومبا كهوذا الجواب يا مولاي

فلورنذا شكراً لك ايها الشهم الغيور قد ربي الربان اكافئك  
هذراً

ومبا انني رهين اشراك في كل مائتين وروحي  
اقدم في خدمة مولاي الفونس وفي سبيل  
راحتك

فلورنذا اشكرك ايها الصديق المخلص كريسم

ومبا اذا اجتمعت الى مساعدة مهلا كان نوعاً فانا  
عبيدك وطوع امرك

فلورنذا سادعوك عند الاحتياج اليك فشكراً لك

ومبا استودعك الله

فلورنذا مع السلامة

فلورندا ماري

الرسالة

الى ميكة اعز فلورندا . لبيك يا حياتي اني موفيك  
في الساعة الثانية بعد الغروب فترجائي للخروج . وتطلعي  
من النافذة المطلّة على النهر . فاذا رأيت نورا  
مثلنا فاعلمي اني هناك في انتظارك محبة الفرس  
فلورندا يدار يا خالة وجمعي ماخف عمله من ليحف واستبدلي  
للفراق في الوقت المعين

مرم لبيكن ماتا لين (او نذهب)  
فلورندا (اركع وتصلي) رباه اسالك ان تسبل علينا سره  
يا ستار . صني واحسنني بمرادك وشديني  
بقوتك

مريم فلورندا فلورندا قد جاء

فلورنزا من

مرسم الملك انه يتم ايل من كره الشربوع من عينيه  
فلورنزا ما هذا المصاب (وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ) الى قوتي  
على هذا الغادر الفسق . وساعدني لاخبر  
من لهذا القصر المحرمي شريفة طهرة  
مرسم الله حارسك فلا تخافني . اني ذاهبة لاعداد ما يري  
فلورنزا عجبي وعلى الله الاتكال .. اذهبي

— ٤ —

الملك فلورنزا

الملك السلام عليك يا نور العيون . جميلة انت روعي  
فذاك .. قلت لك السلام عليك  
فلورنزا وعليك السلام .. الى خذ بيدي وعني  
الملك تالين اعون من الله ايضا (كوكب) تعالى الي  
ارفعني رأسه

فلورنزا أحمي يا رباه وأحمي (وطل مطر)

الملك (يجذب) تعالى الى هنا.. أحمي.. بماذا

أفكرت.. هل عدتلك نفسك شيء جديد..

هل قبلت أقداحي.. أحمي يا فلورنزا.. تكلمي

لتجاني.. ارفعي رأسك لاري وحركي بحيل..

انظري الي.. أنك سوف تكبرني كثيرا...

لكوني قد أنقذتك من ذلك الغدوم الوبح الذي

لا يخفى قلامة من ظفرك

فلورنزا ويلاه... اوتظرا اليه باهتقار

الملك ولان... ها وبيني.. أنك تجالين مما قد

صدر منك قبل من أجهفاء (يقرب منظر) لندكري

الماضي.. (تبعد) قد سأمحتك (تتفر) ما

لهذا النفور.. لماذا تخافين مني... انني

أسيرك.. لا اريد لأرضاك... والعمل فيما

فيه راحتك وسعادتك

فلورنزا قد قلت لك قبل ان لهذا الموقف ليس بموقف

وان الله قد جعل لي نصيباً سواه

الملك كانك لم تفهمي كلامي . ذلك الفهم قد انقذك  
منه قد مضى الآن ولا سبيل لك بعد الآن للوصول

اليه

فلورنزا قد مضى .. ماذا فعلت به .. بهل قتلته

الملك كلال قد ابعده وان حياته طوع اشارة  
في كلمة يموت .. لكنني قد اكتفيت بابعاده

فلورنزا انزل افكار رضحك الشكوى . اتفق ايرل

الملك ماذا تقول .. لم تفهم من المرة الاولى

ان ذلك من المستحيل . قد اكتفيت الآن

بابعاده . انك وهم ايرل الملك

الملك نعم قد اكتفيت بابعاده انما اذا وجدت

ملك أصدرًا أَمْرَهُ وَنَقَلَ هِيَ إِلَى نَفْسٍ وَنَقَام ..

وَيَكُونُ نَصِيبُكَ الْمَوْتَ

فلورندا أنك في هـل لا تدرك معنى كلامك

الملك ما هذه الوقاحة أينما الفناء

فلورندا لست بأعظم من وقاحتك

الملك طالما قد نسبت لي الوقاحة ستين

(يقفل الباب)

فلورندا لماذا أقفلت الباب

الملك أقفلته لأرى إلى أي حد تتصل بك الوقاحة

أعلمي أن لاضاحكك من يدي (تربيه)

إلى ابن تربيتي .. اختاري الحائط الذي

تريدينه وأخرجني منه

فلورندا إلهي أين أذهب (وتفكر)

الملك عن أي شيء تتكلمين . لا منفذ للفرفة

غداً لباي ونحن الآن في غرفة لائالبينا وليس

على وجه البسيطة من يخلصك من يدي

فلورنزا أقول لائالبينا. أزعج باننا منفردان

وان يجوز لك. انك لو احم ففي هذه الغرفة

من يرد كيده في نحره

الملك (يجوز خجرك) نعم له. هو في هذه الغرفة اما في

فلورنزا ليس الفوس من اعني ايرط الطودر. افانك

ان الله موجود في كل مكان. وانه ينفذ في

من يديك ولو وضعتني ضمن دركات الارض

خفا من الله ايرط العادر

الملك ان لهذا اليفيدك

فلورنزا سمعتك تهددني بالموت لهادا ساخر.

وطالما قد جردت خجرك فاعظمه في صدري

الملك اذا اطلت الصدود لايدي من قسلك

فلورندا اذا عجل وقيل  
الملك سابدأ بقتل الفونس اولاً لحرق قلبك عليه صاعداً  
قلبي بصد ودك

فلورندا ان الفونس لم يذنب اليك ايها المغرور . ان  
ينزل انتقامك علي .. آه يا الفونس رجي ذاك  
الملك اذا كانت حياته رحمة جعلته اسعد اهل الارض  
في مملكتي وازوجتك منه . انما يكونين لي  
فلورندا ان عفا في رحن من حياتي بل ارحمن من الفونس  
لاني بدون جوهرة طلاري لا سحت نظرة من الفونس  
ولمن سواه . ولما كنت ابحار ان اناط الملك  
بمثل هذا الاستخفاف . ان المرأة الساقطة  
لا شأن لها ولا مقام والبقاء الي ندر طلار تل  
خير ليا ان تموت

الملك لا يد من يلوغي ما اروعته منك غم انك (ويقفض  
على ذراعها)



فلورنذا اترك ذراعي ابراهيم الطالم الفاسق . الدخاف الله  
ابعد من امي ابراهيم الربر لا تحشى يوم كساب . قبح  
الله لك انيولى انصاف الدس وهو اكبر الظالمين  
ولعن الله رجلاً اقيم كلبج حجاج الدزار وهو اثر  
المعمرين . اني اسجبر يا الله عليك . ابي  
اعوذ بقدرتك من شر هذا الطالم  
اليقصف الرعد وتنقض صاعقة )

الملك ما هذا . ما هذه الصاعقة  
فلورنذا هذا صوت الله يرتعد من مخورك ابراهيم الفاسق  
الاتعلم ان الله يتهم الضعيف من القوي القادر  
الملك ابراهيم عليه السلام تمالك ابراهيم الشقيه  
فلورنذا ابعد باعد ولانانية (ودفعه فيقع الى الارض)  
الملك لا بد من اذلالك ولو تجذت لك الارض والسماء  
فلورنذا ضئت يا حق السفراء (وتفريه)

الملك اني لقاتلك ابرأ الشقيه اوجر خنجره  
فلورندا اقل فاطوت غير من العار

— ٥ —

اوبس برسم الملك فلورندا

برسم فلورندا فلورندا  
اوبس ما لهذا ابرأ الملك  
فلورندا اجري يا سيدي انقذي من هذا الملك الفاسق  
ومن عفا في وطلا رتي  
اوبس لا تخافي

الملك ما الذي اعدك وكيف تدخل دون استئذان  
اوبس الا شرب غضب الرحمن

الملك ماذا تريدني لهذه الساعة من الليل وما الذي  
دعاك الى طمحي

اوبس دعا بي ماهو من الاحمية بمكان

الملك أنظرني خارجاً

أوبس وحق المثلث الأنوار . ان الامر يكتمل الانظار

الم ربي قدمت تحت سول الاطار . اذا

فتحت النافذة المظلة على النهر انفتحت

الحقيقة وعرفت جليلة الامر

الملك اوقت انخلط الان اخرج من هذا القدر

أوبس اذهبي ابرق الفناء مع مريستك واركني

مع جلالته على افراد . اذهبي ولا تسوقي

ريتما اني ما قدمت لاجله مع جلالته وان

الله لا يرسل الوائين به . تعجالي

فلورنذا اركن ياسيدي وشكراً لك على كل حال

— ٦ —

الملك أوبس

الملك لم فهم ما الذي دعاك الى المحي الان

اوبىس حبس اير الملك

الملك لا يريد .. تكلم .. عجل .. واذهب هالدا

اوبىس حبس اير الملك لا يجب ان ننفذ خبرك ان

احديث لذو شجون

الملك لهات ما عندك

اوبىس ان الله اير الملك قد غولك سلطانا للحكم بين

الناس بالعدل . وتنصف المظلوم وتضرب على

ايدي الظلمة الفجار . لا تستعمل سلطتك

لا غضاب الله واقتراف المحرمات

الملك ومن اقامك على رقيما ذلك ليس من شأنك

اعندك غير ذلك

اوبىس اريد اوجب من ذلك

الملك لا موجب لله خلك في اعماله دخل قهري فاذا

كان هذا حديثك فانصرف يسلم

اوبس انك مطالب اير الملك بكل حركة تتحرك ان كان  
في قدرك اوفي خارج قدرك . ان الصعاليك  
اقرب الى محرية من الملوك . انت مؤمن على  
ارواح العباد و اعراضهم ومولاهم وقد طمت هذا  
السلطان لتعمل العدل . اتخذه وسيلة  
لشك اعراض العذارى ثم سولى ذلك بنفسك  
ما هذا الغرور ثم اذا جاءك نذير ناصح شتره  
وتخفقه . نعمنا نعمنا هذه هي اخلاق الملوك  
الملوك وهل كانت اخلاق امك اخلاق ملوك

اوبس نحن نواخذ الالهة الان على سوء تصرفاتهم  
فدعنا من ذكر الالهة . وان اخي ما فعلت  
وقد عشت بعد مائة عشرينات . وكان في  
البلاط عشرينات من نبات الشرف والاميرات . مع  
ذلك فقد كان مثل الالهة والعفة

اما انت فمع وجود مراتك الفادرة الهائل بحمالها ومن  
اخلاقها تقدم على ارتكاب هذا المنكر يالك  
من ابيم . اني اشكر العناية الالهية التي  
قادتني الان لاقف مفضاً لشرقك حصناً حصيناً  
دون حدوث ما قدمت عليه . وبإياه من عار  
اذا اشتهر . فر على هدى واتبع الصالح  
و عمل واجباتك نحو الله والناس

الملك انا اعرف منك بواجباتي فاذهب حالاً  
او ليس لو كنت ممن يعرفون واجباتهم لما اردت لسوء  
بفتاة طاهرة وانت ذو امرأة . رودريك  
رودريك ان اشتغالك بامور كهذه  
من الادلة القاطعة على سقوط هذه المملكة  
الملك ارهدني بخروج الملك من يدي ابراهيم الكردنيال .  
ساء خالكم . انكم ولوملا تم الارض مؤامرات

وَأَسْتَعِظَمُ بِقَوَاتِ كُحْرِيمٍ مَا اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنَالُوا  
مَا تُرِيدُونَ

أوبى نحن نَسْمَعُ عَلَى كُنْ بِإِلَهِهِ وَقَوَاتِ السَّمَاءِ  
لَا يَقَوَاتُ كُحْرِيمُ إِلَّا الْمَلِكُ . نحن لَا نَسْتَعْمِدُ  
فَتْبَ وَارْجِعْ عَنْ عَمَلِكَ الْمُبِينِ . وَافْتَكِرْ  
بِالصَّادِقِ الْمُبِينِ

— ٧ —

مَارْتَنُ الْمَلِكِ أوبى  
مَرَّتَيْنِ ارْتَدَّ جَبَلَةٌ الْمَلِكِ بِأَخْرَاجِ الْمَلِكِ مِنْ يَدِهِ .  
إِلَّا الْكَدْنِيَالِ . مَا هَذِهِ الْجَسَارَةُ وَالْوَقَاةُ  
مَا هَذَا الدَّسْتَقْفَافُ . لَيْسَ الْغَنِيُّ ذَنْبُكُمْ  
لَئِنْ عَلِمَ الْمَلِكُ قَدْ جَرَأَكُمْ عَلَى هَذَا  
نَعْمَلُ

أوبى يَا لَكُمْ مِنْ زَمْرَةٍ سَوَاءٍ . أَصَحَّتْ وَازْهَبِ

ولاستدّال فيما لا يعينك

مرّين انا اصحت وقد سمعت كل كلامك ساكون شاهداً  
عليك لدى مجلس الاساقفة الذين يعرفون ما هو  
جزاؤك

اوبس اعلم ابراهيم الملك بكلامي رُخيداً ولا سادات  
العاقيّة اسودعك الله

— ٨ —

الملك مرّين

مرّين كيف نصبر على وقاحته . كيف نجيز له ان  
يدخل عليك مهدداً ولا نأمر بالقاء القبض  
عليه . كيف نسمح له ان يخرج باعان . اني  
لا عجب من سلوكك ما انت بجهان

الملك ما الذي جاء بك الان

مرّين سمعت الصاعقة تقصف وقيل انما سقطت



عند لقصر فبادرت لارى ماذا جرى فسمعت كلام  
الكرديال وجرانة عليك . ارفع شكواك الى  
مجلس الاساقفة وانا اشهد عليه

ملك بماذا شكوه وانا المذنب . على نصيحة المحامو من  
الحكمة . ولكن آه من الغم

ربان يجب ان تشكوه بانه عامل على ايقاد ثورة  
في البلاد لاسقاطك عن العرش وقد جاءك  
مهدداً . اخافك انفسهم . انت قد ايدك  
على العرش مجلس الاساقفة رغم انفسهم .

لا تخف من هؤلاء لانهم قد دم الدعوى وانا  
اشهد ولدي كثيرون يذكرون الشريعة  
ويؤيدون صحة مدعائك

ملك سأنظر في ذلك اذهب لان ونا فلورنزا  
من غفرط

مرتبان اظنك قد صحت مغرماً بملك الفقاء وان هبط  
قد رهن عليك اثمان هذه الهمان  
الملك قلت لك اذهب ونادها لان  
مرتبان امرك

— ٩ —

### الملك

الملك لقد صدق مارتن . ان الرقيق يرهق الناس قد  
جرهم على ذلك . وطالما هذا الكرديال في  
المدينة لا بد من يوم تندلع فيه السفة نيران  
ثورة عظيمة تحرق الاغنياء والباس فحن الفزوري  
ابغاده فهو الفونس يعلقان راحتي . لقد  
ابعدت الفونس وتمركت لهذا الاغويان وكان  
الواجب ان اسحق راس الحية اولاً . سيكون  
ذلك وكل ات قريب

الملك مرتين

مرتين موسى عنت دهرأ

الملك ابن فلورندا

مرتين عظيم الله اجرهم الارض خالجه خاويه

الملك ماذا نقول

مرتين أقول كصيفة ان فلورندا قد هربت مع مربيتي

وقد اخذنا جميع مستقرها

الملك متى فعلنا ذلك

مرتين لا اعلم

الملك ويل امرأ واويل من الذي ساربط اعاسا فرافوس

مرتين الفونس قد سافر منذ حلت اليه الاوامر انه

ما توقف مطلقاً

الملك اذا من انقذها واوبس كان هونما قيل قوله

كنت احادىل

مرين انه لحيلة مدبرة دخل اوبس وشاغلك بالحديث  
ريتا تمان رجاله من الهرب يل . فانت قد بعدت  
احية وركت اسرا . فالان اذا فتت  
قصر الكردنيال لوجه لهنالك بدلا لكال  
الملك بدار وخذ كوكية من كجند . ولى البقش على  
الكردنيال وبب البقشون في جميع اطراف المدينة  
وضوا هرب قبل ان تتوغل ملك العينة في  
الهرب

مرين كن ناعم البال سارل كجند في جميع الطرقات  
فلا تلع الصبح الا وجميع في قبضة ايدينا .  
الملك عجل عجل واقهر الكلام

مرين ليكن ما تريد يا من ذلة الغرام  
الملك اذهب

الملك

الملك بالوغد يكيد ضدي المكائد  
ولهوني دولتي وشعبي رائد  
جاء لي يحمل النصيحة لكن  
لاختطاف القضاء بأحق قاصد  
اضرم النار في فواري فاوري  
بحر مقدي وما العلاء نجاة  
وغرامي لقد أضل رشاري  
وانتقامي على غرامي رائد  
سوف أني مجموعهم بحامي  
واذيق اللئيم كأس السدائد

## الفصل الخامس

في سرداب تحت الارض

- ١ -

« يدخل رجال مقنعون واحداً واحداً يجلسون في مراكزهم  
ثم يعقوب والفونس . الرئيس يضرب على الطاولة  
الكل يرفعون ايديهم ثم يجلسون »

يعقوب قرب الصبح

بجميع وضع القمر

يعقوب هل نضج الطعام

الرئيس انت الطاهي

يعقوب الطعام يحتاج الى ادم كثير

الرئيس ادم كثير جداً . وفي لحد المطبخ ما يطبخ

العالم باره فضلاً عن امثاله مما يحمل عند

الحاجة الى المطبخ الكبير

الفونس اكاد خستق من لهذه ابني على وجرى (ديرغولا)

وانتم ابرار القوم ما هذا الكلام الماغرا الذي

لا فهم له معنى - اريد ان يكون الكلام صديحا

يعقوب ان المال الذي ينقصك لتتم مشروعي مخزون

بمئات من الصناديق احديده وموضوع منذ

اعوام تحت امر هذه الجمعية اسرية وكله من

الذهب الوهاج

الفونس اراكم بيا الفونس في الصنكر ونحن قد اجتمعنا

لتتفق فمن انتم

الرئيس لا تطمع ابرار المولى في استطلاع غير ما تراه

واعلم بانك قد عرفت ما لم يعرفه غيرك من

الدولف الذين رأيتهم في الغرف الخارجية

انهم كلام اعضاء عاكون في هذه الجمعية يبدلون

امولهم وارواحهم في سبيل غاية الجمعية

يعقوب ان في بلاد الاندلس ايرا المولى غير من شاهدت  
الالوف من المظالمين الذين عندهم الاموال المخزونه  
وكلهم يبذلون ارواحهم في خدمتكم . وفي الغد  
سرى اجناد لاعدائكم تحت قيادكم يا امرؤ  
يا مكرم

الفونس انت تعلم غايي ومقاصدي . فاقصح لروا القوم  
عن غريمي وما عولت عليه . وذلك ما كان ينويه  
والدي من قبلي

يعقوب يا حضرة الرئيس ويا ايرا الاخوان ينبغي ان اكافكم  
من يكون لهذا المولى الذي جئتم اليه به . انه  
نصيرنا الوحيد الامير الفونس ابن الملك الابق  
الرئيس لكل هو على خطه ابيه

يعقوب انه نصير المظالمين . لكنه يحتاج الى المال لتحريض  
الرجال وحق المستبدين



الرئيس المال والرجال بين يديه

ليفتوب اسحق هفزة الرئيس بالافصاح لسيدي الامير  
عن مقاصد الجمعية وغايتها

الرئيس كيلى افتخار .. ايرل الملك ... قفوا ايرل  
الاقوام اجلا لا وامراماً لمولانا الملك . وهتفوا  
ثلاثاً عش ملكنا الباسل

الجميع عش ملكنا الباسل (ثلاثاً)  
لفوتس لست بالملك الان

الرئيس اننا نحايلك بكف الملك لست الان نريد ان نعرف

ملكاً سواك . انت صاحب الحق ونحن مع الحق .

وذلك كخون منتهب وخمس . والامعة

بهرها ناصرك . وانك ايرل الملك بحليل باين

جمعية ايرانية سرية . وكل من رايتهم خارجاً

يظهرون بالنهراذيه لهم باحقية يهود ..

ينوبون عن الوف عبيده مفسره في بلاد الاندلس وفي العلم  
اجمع . والموجودون امامك في هذه المعرفة هم الاعضاء  
الرئيسية المدبرون الموظفون قد اجتمعوا من اقطار  
العالم لهذا الاجتماع العمومي الذي كان موعد عقده  
في زمن والدك الذي وعدنا ببلوغ امنيتنا التي هي  
حرية الاديان ورفع اسيد الاشراف وابطال  
الاستعمار وسحق مظالمهم . لكن الاشراف  
المسيدين وخصوصا روبرت انخائن الذي  
كان رئيس قواد ابيك وكاتم امراره وشوا  
به لدى تجمع الاساقفة وموه بالكفر وقتلوه .  
واسيدلوه بذلك الطاغية . فلا تسمع بالاطلاع  
على الكثر

افوس لا اطلب الاطلاع على ابراركم . انما اريد ان  
اعرف من هم الافضل الذين اخاطبهم

الرئيس ان ذلك ممنوع ايضا حتى فيما يتنا فان واحدنا  
 لا يعرف الاخر الا بوظيفته ونعارف باشارات  
 سرية . وكيفك ان تعرف رفيقك الذي  
 لا نعلم شخصيا من يكون انما نعرفه  
 بوظيفته السامية فيما يتنا . فهو يلقنا  
 او امره « الباب يترك » ان الباب يترك  
 انصوا لنرى من القادم ( الباب يترك )  
 ان القادم من اخواننا الذين في هولييفع له  
 الفونس اعرفتم الان ان القادم من مصر لمجرد اسماءكم الفرع  
 الرئيس نعم .. لان هذه الجمعية فروع في كافة المعمور  
 ولها اعضاء في جميع البلاد . ولكل فرع اشارة  
 فرع مخصوصة تدل ايضا على مركزه القادم  
 ودرجة اهميته في الجمعية  
 الفونس يا ابراهيم جميعه عظيمه

سليمان والموجودون

سليمان المحطة

الرئيس عزز الله شأنه قد سببت قريبهما دها .  
وقد تحضرت اهراؤها

سليمان لدي منظر الكبد

الرئيس والحاجة كغيره فمن اين والى اين

سليمان من سيرة . وخبري عن طهويل لا معنى  
الوقت لتفضيله . ولكنني نقل اليكم اطهر من  
الاخبار . ولو كان يجوز ان اكشف وبقري الرايتم

البشر طافنا عليه

الرئيس بشرك الله ما نحي رهل فدم اينا دعنا في جبراهم

سليمان نعم ابرار الرئيس ان اينا دعنا لقد مدوا  
سلطتهم على العراق ولهم وفارس وخراسان وقرقيز  
ومر

الفوس من هم ابناؤهم  
يعقوب لهم العرب انهم يقولون عن انفسهم يا انا انباء  
اسماعيل ونحن ابناؤا اسحق . في هذا الاعيان نذعمهم  
ابناؤهم

الرئيس هذا الوريثون لهذه البلاد يستولون عليهم  
يعقوب لا حاجة بنا اليهم . ولكن لنا ان نكس  
من ملوك الاندلس احمالا فان منهم من كان  
كثير الرقي بنا كما ملك ابن وابنه  
الرئيس صدقت ولكن الافضل لنا اذا انت العرب

يعقوب وما الافضلية التي رزق فيهم  
الرئيس نستطيع ان نستظهر عليهم بسهولة  
ليمان ما تمكنونه وانتم جالوس قد سعى اخوانكم فيهم  
للاصول اليه وكنت من جملة الساعين وقد جئت  
اليهم فتح هذه البلاد وبنت لهم سهولة فتحها

والدخول الى بل وسوف يحملون علي بل

الفونس ساء فالهم وسار دكيهم في نهمهم

يعقوب مرهلاً مولاي لنسمع ما يقوله الرجل اولاً

الفونس احقيقة ما تقول ايرل الرجل

الرئيس اوضح ايرل الرجل كل شيء

سيمان ان هذه البشري التي جئت اعمل اليكم اليكم

ايضا ارحل . لما قدمت منذ عوام من مصر الى

سيقة تطهرت بالفضرائيه و تقريت من

هاكر يا يوليان فرتق بي واخضعت له الوداد .

وظللت ارقب الفرم لنيل بعيني من ارجال العرب الى

هذه البلاد . وسيتة هي مقاع ارحل ولا

سبل الى دخول الاندلس الا منظر وسيتة هي

منية جيداً لا تقطرها كثرة علي بل

القوة . وان هاكر يا يوليان كان مخلصاً لملك

السابق . انطاما ملك رودريج خاف من يولييان  
ان يخرج ضده خاف فظ باينته رهينه عنده  
وانتم تعلمون ذلك

الرئيس لهذه امور نفقسط ثم ماذا  
سليمان اليكم ماتم مؤخرًا . فيوماً أصيبت واذا  
رسول يولييان يدعوني كي ابادر اليه حالًا . ولما  
مئلت لديه وجدته مضطرباً مستغرقاً في  
لهو هاجسه . ولما رأيته رمى الي كتاب وقال  
هذه واخرًا ماذا فعل ذلك الغادر . فتناولت  
الكتاب واذا هو من فلورنسا الي ابيير والكم صورة  
التحرير باحرف الواحد . والدي العزيز . آتيت  
ابنتك لدي هل يدعو نفسه المملك وهو وحش  
كاسر لا يرعى ذماماً ولا يهون عرضاً ولولا العناية  
الالهية لافترسني ودرس طراري . وقد

ابعد غلبي والحق القيص على الكرديال اوبس الذي  
دافع عني وانقذني وارسلني بحراة رجاله الى  
خارج المدينة وانني اكتب اليك لهذا الكتاب  
وانا هاتمة على وجهي لا ادرى اين اخبتي من  
رجال ذلك الظالم الذين رها دوني . ولا اعلم  
متى انتهي بك فدير الاجتماع يا نفوس ولا تستقم  
ممن اراد بانبتك شراً وحاصل كتابي ينبتك  
سفاهاً ما اقاميه ( انبتك فلورندا )

الفوس نعماً له سحقت قلبه . قل تكلم ما ذا جرى بعد ذلك  
سيدان عفواً اني اخاطب الرئيس

الرئيس انه الرئيس الذي بل هو ملكنا الفوس نصينا  
وحامينا

سيدان عفواً مولاي اني معرفتك اهلك عذراً  
الفوس لا بدس تكلم ودع الاعتذار الان



سليمان لما فرغت من الكتاب ظهرت الغيظ والمهجة قد  
سكدرت كثيرا من تلك الجحانه وقتل لوليان .

الى متى يا سيدي تحافظ على ولائ خائن كهذا  
فاقسم ان يتقم من روبرك ويسلم سبعة  
للعرب ويخرجهم على فتح الاندلس ليقتل  
روبرك بيده لشفاء غليله

الفونس لا يقتل روبرك احد سواي فرفي عليك  
سليمان فقلت له وانا اسمي معك . فكلفتني ان  
اخبر العرب فخرت لطارقين زياد عن قريب  
سيكون على ابواب سبعة

يعقوب طالما لوليان سيكون في مقدمة العرب فما  
هم الا فاتحوا البلاد بلا شك . وطبعاً ان  
مولانا الملك الفونس سيكون الى جانبهم وان  
قد وهم لا يغير شيئاً من خططنا بل يجب

ان نفضد ملكنا الفونس لان لعرش عرشه والعرب اذا  
فتحوا البلاد يجلسون على عرشه من نطليه الامة  
ويكسفون بحجزه ليفرضوا

الفونس ان غايي الانتقام من روبرك واذخذت بار  
ابي وانقاذ البلاد من الاستبداد واطلاق  
حرية الاديان ومقمتي ذلك لا يصني المحوس على  
العرش فلتختار الامة من ربيده ملكا عايل  
سيان لا يملك ولي يجلس على العرش سواك لان العرب

يؤمنون انصارهم  
الفونس احب ان يكون الانتقام من روبرك لا دخل  
للعرب فيه وساكف بهم عن المداخل في امورنا  
لقد ضاقت نفسي من هذا الجمل احب الانصراف  
هل من كلام اخر

الرئيس اذا شاء مولانا الانصراف فالامر اليه فالرجال

والمال تحت مطلق اكرم . وكن على ثقة  
ايلا الملك باننا نسقي اموالنا ونفوسنا  
في سبيل مصالحكم التي هي مصالحنا وعهد

الله بيننا

افئس اشكرتم . واذا جدي شأن رفعتكم اليكم  
بواسطة رفي . وانتم اذا عرفتم امرا  
جديا فارفعوه الي

الرئيس ليكن يا مولاي مائتا وون  
الفئس اسودعكم الله

الرئيس قفوا لوراع مليكننا بجليل  
جميع عاش مليكننا بجليل ( ملأنا )

---

# الفصل السادس

في انعيم

— ١ —

يعقوب الفونس ومبا

يعقوب وما الذي عولت عليه لان

الفونس كما اننا علي عني في تحريره . يجب ان اقف

بجانب رودريك ضد العرب وضد يوليان ارضا .

لاني ارجو ابعاد الغراب اولاً عن بلادي ثم افرغ

للاخذ ثياري من رودريك

يعقوب اهذريامولاي من سوء العاقبة . فاذا

نهت رودريك وفاز على العرب تعظم شوكتهم

فلكون نصرته وبالا عليك وعلى عمك وعلى

فلورنسا وابيرل وعلى كل من يلوذ بك

الفونس لهذا ما قررته انقاذ البلاد من العرب بسيفي اولاً

ثم نَسْفَعُ لِهَذَا الثَّامِنِ رَوْدِيَكِ فَبَلَّغْتُمُ  
عَلَى اسْتِعْدَادِ بَانَ تَعْمَلُوا مَعِي

بَعَثْتُ لِدُخَالِفِكُمْ امْرَأً وَلَوْ أَوْرَدْنَا الْفَنَاءَ  
فَالْأَرْوَاحُ فَذَلِكَ

الْفَنَاءُ بَلَّغَ رِجَالُ الْجَمْعِيَّةِ أَنَّ حَقُوقَهُمْ مَقْدَمَةٌ  
وَيَسْلُونَ لَهُمْ مَا يَأْتُونَ . وَكَمَا عَاهَدْتُمْ  
لَمْ أَزَلْ مَقِيمًا عَلَى عَهْدِي . وَأَنْتَ أَيُّهَا الْبَاطِلُ  
وَمَيَّا

وَمَيَّا بِمَاذَا يَأْمُرُ مَوْلَايَ

الْفَنَاءُ لَقَدْ صَدَّرَ لِي مِنَ الْقَائِدِ الْعَمِ الْبَاطِلِ كَوْمِينَ

إِلَى بَانَ مَبْرُورَةِ الْمِيدَانِ قَدْ سَلَّمَتِ الْبِنَاءُ  
لَتَكُونَ فِي وَجْهِ الْعَرَبِ فَسَرَّ إِلَى هِنُودِي أَسْوَالِ  
لِيَكُونُوا عَلَى اسْتِعْدَادٍ مَتَّاعًا لِهَيَّانِ الْجَمْعِ  
عِنْدَ مَا نَدَقَ طَبُولُ الْحَرْبِ . فَبَلَّغَ الْفَوَادِ وَأَعْرِي

ثم عد الي

ومبا امرك مولاي . ان اجمد سيكونون على اتم  
الاستعداد للعمل باشارتكم (ويذهب)

هندي كتاب مولاي

الفونس ضمن

هندي ان الرسول بالباب ولست اعلم من يكون  
الفونس ابن الرسول لذلك لياخذ الجواب

هندي امرك مولاي

الفونس ان لهذا التحرير من يوليان . فآله علي يا يعقوب  
يعقوب « صورة الكتاب »

من يوليان الى ادين العزيز الامير الفونس

سلام . اما بعد فلا حاجة لشرح المصائب التي نالت  
علينا منذ اختلاس روبرك الملك واشترائه مع قتلة  
المهوم ابيك ثم تجاوزه في التعدي على الدواجن .

ومن كان له ذنوبه لا يؤمن غدره ومن العار ان تحارب  
الى جانبه فيبادر لادانهم ايضا لتكون سوية  
مع هذا العربي الشجاع . لننزل بذلك العادر  
الويل والهوان . واني ضمن لك الرجوع الى الملك  
وبحصول على جميع املاكك ولدك وماله . . .  
فيحصل كما ياتي اليك غادر لمساكر حالاً جارك  
وهلم ايضا ف سوف لا نزل اجمعهم لا بعد وصولك  
اليضا لتكون يد واحدة للانتقام لروع ولدك  
وسرف غيبتك انبي الذي قصد ان يدنس  
ذلك الفاسق العادر .

الفونس الي لقد حرت في اري  
يعقوب ما راياك يا مولاي  
الفونس انت تعلم ما كتبته في عمي الكردي نال اعصيه  
واطيع لوليان

يعقوب انت ادرى . لكنني استغرب ذلك لراي من مولاي  
الكردينال . كيف بعدما اهانته ذلك الغادر  
والقبي القبيض عليه . وعند ما اختلف مع القواد خرج  
من ايجن واصاح ما بينهم . ولولاه لكان ابطال  
كوميمن من الاعداء الملك . ثم بعد ذلك  
يحرضك ايضاً على انضمام لغادر لدون هانية  
ولولا اعتقادي بحكمة مولاي . لقلت انه راى  
فاسد على كل فاضل لك وانا معك حتى الموت  
افوس ان عجي لا يتكلم عبثاً وقد رأيت به بالامس  
بين الصفوف . ولما لمسه على تحريره قال لي  
اعمل بوجهه دون تحوير ولا تحريف  
يعقوب اننا لست على رايه . وان الكونت لوليان  
لمصيب وهو ولد فلورنزا وقد ركب هذا المركب  
اخشن دفاعاً عن حرف خطيتك فلورنزا ابني



انت حق بالدفاع عن شرف لامنه . فقل المرأة بحيد  
لك ان تحارب صفوفه وهو يحارب لاهلك  
الفوس كفى لدحرك في العواطف فلا عمل اذ رأي عبي  
ولو كان فيه هلاكي  
يعقوب وانت وعملك يجب انسايا كما من هذا بحس

— ٤ —

سليمان فلورندا يعقوب الفوس  
سليمان هل يسمح الاخير الفوس رسول بالدخول  
الفوس اذل يا اهل  
سليمان ان لهذا الشاى يحمل اليك رسالة سريه شفاهيه  
فخر باخلاء المكان  
الفوس ليس من غريب ههنا من انت اير الشاى وطا  
هذا الشكر ارفع اللثام عن وجهك لادى من  
تكون

فلورندا انظر الى وجهي القاسي

الفونس فلورندا جيبتي ما الذي جاء بك الى ميدان

القتال . وكيف خاطف بجانك يا منيتي

فلورندا اتهاك حياتي وانت كوردني سوار القلف .

اتهاك حياتي وانت مزع ان تقطع سيفك

هل تلك اجابة . الفونس ما الذي تفعله ههنا

بين لهذا المجد

الفونس جيبتي اقالي اليوم اني اقوم بالواجب

فلورندا اتقوم بالواجب . خذ هذا الرداء الذي تمزق

تلك الليلة بين يدي رودرك الفاسق دفاعاً

عن جوهرة هي للفونس اكثر مما هي لي . خذ

ايضاً هاته الشعرات التي تناثرت من رأسي

وقد اقتطعت ذلك الوش الكاربيده عندهما

اراد اخذ رأسي وانت الان تجرد سيفك لتحفظ

له عرشاً قد خلت من ابيك

الفونس كفى يا فلورنذا برک کفی

فلورنذا الفونس الفونس عند مقابلتنا الاخيرة قد

اقسمت انك حرام عليك ان تجرد سيفاً مالم

تنتقم . اهكذا يريد قسمة . اين اشرف

اين احب . اين المرؤة . اترك يا الفونس

رودريك واذهب الى نضرة ابي . ايجرد سيفك

في وجه ابي . اريد ان تقتل رجاله وهو

والد خطيبك . اهكذا يملك احب . لهو

يحارب للاخذ بشا ابيك ودياك وديك

حييتك وانت تقف مع اعدائه ضده

يا لك من محب صادق

الفونس فلورنذا ان اياك قد فرط باذخاله الغرياء وقد

خان بلاده واستجد بالعرب وهم غرياء عنا

وغرباء عن دیننا . لقد فتح سبیلنا امامهم وهجمن  
المعقل التي لا تؤخذ لیفقدنا مملکة وطها  
اجدادنا بدعائهم . فالواجب یقضی ان نطرد  
الغریاء اولاً ثم ننفرغ لدانتقام من روبریکه  
فلورندا اذا علمک السلام .. وتذكر من سموت شهیده  
غدارک . وتوفی لتقی بیکه بین یدی الدیان ومنا  
رودریک لیسرهد علیک وعلى نفسه سوذک الله  
الفونس مرهلاً مرهلاً ایتر الحبیبة . ان صوتک یجب  
ان یطاع . فلورندا لیکن ما ثائین .. انا  
طوع امرک .. یعقوب ...

یعقوب نعم مولای

الفونس سرع فلورندا ولهذا الرجل واصلها  
الی خارج المعسک . وعدانی فی الحال  
فلورندا الوداع ایتر الحبیبة ارج فان والدی بانتظارک

الفونس

تفضلاني بحرفك وهي تأتي

على راسي فدادي الصوابا

وقد كثرت ما عبط واني

اعالجها فتسحقني اضطرابا

لقد اصابت بعقوب بقوله ان فوز روبرك

ويل عليّ وعلى كل من يلوذي .. ان رأي

عمي فاسد كيف يريني ان اخون احب

واخلف العهد وانكث باليمين واهارب

ضد ابيك (انك طبول الحرب) دقت طبول

الحرب لقد باثروا الهجوم

حربان الم تزل لهزما اما سمعت طبول الحرب - اخرج

الى صفوفك حالا

— ٦ —  
الفونس مرلين

الفونس وما الذي يعينك من أمري ومن سمح لك بالجهول

عالي دون استئذان

مرلين وهل انت ممن يصادون حينما يدخل عليه من كان

مسي

الفونس انت حق من اذل حق اخرج هالدا ولا طرت

أملك

مرلين ان طردني يا جهول من الذين كانوا عندك وقد

خرجوا . وابن الكتاب الذي جاءك اليوم . .

وطاذا ما خرت عن المبادرة الى القتال وانت

قائد الميسره

الفونس وما شأنك انت في امر ذهابي للقتال وعدمه

وماذا يعينك فعين يزورني وما يردني من

الكتب او من الذي اقامك رقيباً عليّ

مردان ان لي بذلك شأن عظيم . واذا كنت لا ترى  
ذلك من شؤني وانا كاتم امر الملك فدا <sup>ظنك</sup>  
شكر ذلك ايضاً على جلالة الملك وودري  
صاحب لهذا المحيد ومولاه

الفوس ومن هو ذلك المختلس الفاسق الذي تدعوه

بصاحب لهذا المحيد ومولاه . خستتم وضي  
ملككم ابرار الاوغاد لادب من سحق قوتكم واذقكم  
الشدة وسوف اريهم من هو صاحب لهذا المحيد  
ومسيد البلاد . طاولناكم فافتكرتم انا  
نحناكم اذهب قل لذلك الوغد الول له مني  
عند ما اتقي في ساعة الميدان وميا

وميا نعم سيدي

الفوس ناد في جميع رجالي وابطالي ان يحكموا سيوفهم

في رقاب جنود ودرج المختلص المنان  
مارتن ما هذا ايرامنا نحن يجب ان ارفع الامم الملك  
الفونس سادوس بقدي فوق رأس من تدعوته ملككم هلم

— ٧ —

مرنان الملك اومس وكبند

مرنان نساء له لقد فرج على الملك وما ملك الا  
مشورات عمه نجيب . كم قد نصحت الملك ان  
يقول ذلك الالهيه ويرحمنا منه فما سمع مني .  
فالان بذهاب الفونس ضدنا قد رحمت لقتلهم علينا  
لان الفونس وحده يعادل نصف اجيش هوذا  
الكتاب .. انه من يوليان .. ولكن من ذلك  
الشاب والرجل الاخر اللذان كانا عنده وسامحنا  
بمعقوب

الملك ما الذي تفعله هنا وابن الفونس



مرتين ان الفونس قد انضم برجاله الى معسكر الاعداء

اوبس ذلك محال

الملك وما الذي غيره علينا

مرتين غيره لهذا الكتاب والكتاب الذي ورده

بالاس من نيافة الكردينال وقد قسم ان يدوس

بقدمه فوق راس جهالتكم

اوبس كذبت

مرتين ليس بكاذب سواكه . لقد اتضح كل شيء

انظر المسيرة فقد خلت من الجور

الملك نعا لانخائن هوذا الفونس قد توسط

الميدان . قيدوا هذا الطاغية وهاكموا

الى ساحة القتال

---

## الفصل السابع

في قصص بوليان

— ١ —

طارق بدر بوليان ومبا سليمان عمر  
بوليان قد من الله علينا بالنصر. وبدد الله شمل الاعداء  
اللشام

طارق من ذلك الفارس الذي عنه ما دقت طول  
الحرب خرج من صفوف الاعداء وعمل فيهم الهدم  
البتار

ومبا انه سيدنا ومولانا الاعير الفتوس ابن الملك  
الساين المقتول بمكيدة الملك المختاس

الفار الذي فر هرب من الميدان  
طارق سيدوق ما تحفه من الهوان. ولكن اين  
ذلك ابلط. فوالله العظيم ما قدر لنا النصر

الإباضة . لأنني شاهدته حيثما مال فنك

بالأعداء ، وأنزل بهم الفناء ،

بوليان قد شاهدته يبارز الملك ولم أره بعد

ذلك

بد . أنا قد شاهدته لاحقاً بالملك مثل ظله .

وعند ما هرب من الميدان أتبعه وقد

ضايقه كثيراً وأقول لكم أنه لا يعود عالم

بقتله

وبما . هوذا لقد أُسبل يحمل الملك ميتاً على كتفه

مع يعقوب صديقه . لقد ألقاه خارجاً

— ٢ —

الفونس والمهجورون

الفونس ابن فلورنزا يا سيدي لوليان السيد

ولقد يسبقه على رأس ذلك الملك المختلس

يوليان لك يدك ايرا البطل . سام على الامير طارق

بن زياد

افونس السوم على الامير

طارق عليك السوم ايرا الامير الخبير . ان فاشا هذه

من شجاعتك يطر بما الذهب في نار مخ الامم

فيملك يفاخر السيف يا سيد الفرسان

افونس نعم فعل الواجب علي من اخذ ثاري ممن قتل ابي

وخلص ملكي وحبس عني اموالي واعده على

فطيتي

طارق نعم لك ايرا البطل العظيم هبسا دن وسرع

وانت يا عمر اجمع اخيل ولا ملب وخمس

وحمل خمس الى بيت المال ووزع الباقي على

اجنود والابطال

عمر ليكن ماتا ايرا الامير

علی والموجودون ثم اوبس

علی السلام علیکم

طارق وعلیک السلام ما وراولک یعلی

علی لقد طرقت مضارباً لاعداء فاعزت علی  
انسان فالکل قد هربوا وقد وجدنا فی احدى

انجیم شیخاً جلیلاً مصیداً فخللنا قیوده

وجئنا به السلام لعینل بین یدیکم

طارق الخ به فی الحال

علی ادخل ایل الشیخ

اوبس (یدخل)

افوزن عماه تفدایک حیاتی (وقیل یده)

یولیان عفواً سیدی (وقیل یده) تقدم یا مولی

والیس ان هذا السید ایل الامیر هو الامام علی

الفائق لبر الحكمة الكرديال اوبس عم الاديرفوس

وشقيق الملك اربق

طارق على الرب والسعة . قفوا جميعكم اجلالا

لهذا الشيخ اجليل

اوبس اهبوا كلكم .. ادعوني للجلوس يا بوليان في

مقام تحب به بيتك وقد خسرت لهذا البيت

بوليان بوليان انك بعث البلاد باخسر الزمان

آزرعم انك فعلت ما فعلت انتقاما من روبرك

رفه قد سر كرامتك . يالك من جاهل انك

بهذا الانتقام الكاذب قد انتقم من نفسك

والك وسائر بني قومك وسقطتم الى ضياع

نفوذهم ومولاهم حتى ان ابنك الي اركبت

لاجلها لهذه الحياة الوطنية قد اصبحت مبيدة

وهي اذن ملك جل لامن دينك ولامن امك

الفونس فلورنزا سبيه من يجرأ ان يحل البريد او يقطع  
اوبس امنت يا الفونس لقد ضاعت خطبتك ولست  
باهل لرا ولا تحفرا ذلك دست الشرف واركت  
مالم يركبه لولسان . اين وصتي الي اوصيتك  
بر . اين وعده لي ان تعمل برائي . اخيت  
الا تستطيع بعد ابعاد الهول الا غراب عن  
بلدك ان تاخذ بئارك من رودريك اما  
انت شجاع وبطل

الفونس انا الذي قد قتلت رودريك بيدي  
اوبس وببيدك ايضاً ايرا المغرور قد قتلت بلدك  
وامتك يالك من جهل

طارق احاس يا سيدي . ان الحق ما به نطق  
بورن فيك من اجل عقل حكيم نبيد وجوده  
في هذه الازمان . و اعجب من وجود اختلاف

وإنعام فيما بينكم مع وجود كل مكيم في هذه  
البلاد مثلك

أوبس لا تعجب ايها الأمير ان لدول آجالاً كاللناس  
فاذا جاء أجل دولة خاب الدمل من استيقارها  
ولو كرث فيرث الحكماء وهذا ما قضاه الله  
ولا عدا في لهكامه

طارق اذا كنت تعتقد ان تلك ارادة الله فلماذا  
يسوكم نهضنا عليكم  
أوبس لا تنأخن نهضناكم على نفوسنا . فلو لم نفتح  
لوليان سببة . ولو لم ينضم اليكم الفتوس  
لرجعت على اعقابكم خاسرين

طارق اننا قوم عادلون لا نحب استعباد الامم .  
ولا نكلفهم تعباً . بل نولي على البلاد التي  
نفتخر من يختارها اهلاً اميراً عليهم ولد



نطلب منهم غير دفع الجزية . ولكنكم انتم انصارنا وابن  
 ملككم حارب الى جانبنا . ويوليان اهلنا ايلاد دون  
 عرب ولا جلال . فاحرب كانت لكم وبيكم ومنكم ونحن  
 لكم من الاعداء والمخلان . فاذا اظلمتم على ولائنا .  
 فنحن قوم نحفظ العهد ونحون الزمام واذا انتقضتم  
 علينا قابلكم بالقوة والنصر يد الله يعطيه من يشاء  
 اوبى انتم عادلون ايها الامير . فبالعدل يدوم الملك  
 وبانكرته دينهم . فظالما وانتم تشارون الله  
 وتتخذون العدل رايبكم فانتم المنتصرون كيف ابراهم  
 اما اذا فدت نواياكم وكبرت عليكم نفوسكم تقطون  
 كونوا كما يحب الله وعاملوا الناس بحسنى فانخلق كلامهم  
 عيال الله

طارق بورك فيك ايها الحكيم فيا حق انت حيل الله  
 يوليان سيدي سمحك تقول ان فلورندا قد ذهبت

سبيةً فليفل ذلك

اوبى ان رجلاً عربياً انقذها وقتل مخطفها وهو محب قد

انقذها من اعدائها فاصبحت ملكة

لغيره من يجرأ على امساكها وانا في قيد الحياه

اوبى مع احدى عبايناً

يوليان عهدي بل انزل مصيعة في دير الرهبان فكيف

خرجت من الدير ومن الذي اغتطفها ومن الذي انقذها

اوبى بينما كنت في سجن مصيعة بالاعمال شاقه

بجدران الرجال محلوله اسم يعرفها نفر من

اجند بقاءه الخائن مرين . وقد سقطت الى

الارض واسمع اللئيم ضحكاً شرساً وكانت

تستغيث واذا بفارس عربي يادر لا غائلاً

فقتل مرين وبعض الرجال ثم اردفها على فرسه

وسار بها

الفونس اعرف ذلك السطل

اوبس انه يمتاز عن كافة فرسان العرب ببياض

لون وجهه

بوليان انه ولا شك الامير بدر اشكره يا بدر كثيراً

ابن ابنتي

بدر اكلمني

بوليان ارجو من الامير طارق ان يامر الامير بدر ان ياتي

يا بني ابنتي

طارق يا اخي بدر

نعم

طارق اراكه ثم نزل جالساً كان الامر لا يعينك

اما سمعت

بدر بل سمعت واجبت

طارق قف لا سالك سوا واحد

بدر ان من كطلم غزل قد اختصصت نفسي  
طارق قد اختصصت نفسك المسمع يا نرا اينة الكونت  
لوليان وخطيبة الامير الفونس  
بدر ان ذلك لا يفيد شيئاً من غرني  
الفونس اتعني ما تقول يا بدر  
اوبس صمت يا الفونس محقي عليك  
الفونس كيف صمت

اوبس يجب ان نصمت  
طارق ما هذا الجواب كيف ان ذلك لا يفيد شيئاً  
من غرنيك اجمع الفتاة الى ذوبل  
بدر ولماذا كائنني لا استحق

طارق ان عمالك يخالف حقوق الجوار وويل على نكران المحمل  
فاذا عرض مولانا خلفه بالامر لا تحسن عملك فاجع الى  
السلامة العربية ومن العار ان تعيد لها كسبه

بدر قد اجبتك فاذا كان اتحاذها كسبة عار وقد

اعتدك نزل عبد السيف فليز وجنيز السبع الله

فان لكم من عذر بعد ذلك

بوليان لكننا مخطوبة للامير الفونس

بدر الخطية ليست بشئ

بوليان وهب انرا غير مخطوبة فلا نصيب لك فينا والدم

بدر وانا لا اتخلى عنك ولو كان من رطلين امير المؤمنين

ومن شاء اخذها مني فليأخذها بالسيف كما

اخذت

الفونس الله سيف يذكر بين السيوف اير الفتى ..

اذا كان قد اطمعكم بنا لهذا النصر وربى

سأبدن سحلكم وارر كيدكم في نحركم -

هانم يا يعقوب وناد الكهال

اوباس مكانك يا الفونس

الفونس لم يعد لصبر محال اصبحت على هذا الاعمى وايضاً  
وانا ملك البلاد وفارس فرساناً ومثل الشجمان  
في حومة الصبر على حركات البصيان

طارق سلم الفقاء يا بدر  
بدر لا اسلم ولا لو كنت القيد  
بوليان ابن ابني ابراهيم الوغد  
بدر مكانك ابراهيم الجبان

طارق احشتم يا بدر قد تجاوزت حدك  
سليمان مهلاً يا سادتي فانا افضل الامر بينكم . لو  
عرفت يا سيدي بوليان من هو الاعداء يا بدر ليغيت  
لاحتك حالاً

بوليان ما ذرا امني معرفة لهذا الاعمى  
بدر انا الاعمى ابراهيم الوغد  
الفونس عماه قد فرغ صبري

طارق كفى يا بدر . سر يا عمر و آشي تملك الفتاة

بدر مكانك يا عمر

سليمان اسمعوني يا قوم لا كشف لكم سرا يحل هذا

المشكل فيما بينكم فيسلم بدر الفتاة برضاه

طارق ما ذلك امر

سليمان كان للوليان ولدان وهما ثوما وقلورندا

ولما اتيت سبته وقلبي مشغل بحبال انتقام

سرق الفتام

بوليان انت سرق ولدي

سليمان نعم وذهبت به الى ارضيا وبعته لاحدكمته

البدر ببعار خبصا وانفق ان امر من لثالك

الاعيد زياد والد الاعيد طارق فاعجبه جمال

الفلان فاشداه واعطفه ورباه مع اولاده

وهو يعرف ان اياه الاعيد زياد وقد سمعه بدر البياضه

يوليان ابدر ولدي

بدر الكونت يوليان ابي والقاء هني

سيمان نعم ايرالا امير

يوليان الكنف زنديك يا بدر لاري لك العلامة المحبوبة

بدر اعني السامة السوداء التي على زنديك اديمن

ههي

يوليان لقد بكه جياي تقدم الي يا حياة ابيك

بدر اعذرني يا ابي على ما فرط مني

يوليان سر يا سليمان وجهنا انقلو زنديك الى هنا

سيمان امرك يا سيدي

يوليان لو تعلم ايرالا عجيب كم قد ذرفنا من الدموع على

فقدك . وان امك لقد ماتت من حزن عليك

اما الان فقد عادت الروح الي فاحمد له

بدر الحمد له على كل حال . سامحني يا سيدي النفس



لقد غلظت الكلام امكن وانت الامير العظيم  
والبلبل وكان يجب ان اهدم نفسي امكن  
الفوس لا بأس عليك يا بدر فانت مما

— ٤ —

سليمان فلورندا ارم والطهورون  
سليمان تقدم الى هنا يا بدر قبليه يا فلورندا  
فلورندا ما معنى هذا الكلام  
يوليان لا بأس من تبيله يا ابني  
الفوس لا بأس من تبيله يا فلورندا قبليه  
الراما لي

فلورندا ما معنى هذا المزاج البارد . انه لم تجر  
العادة قبل الان ان تبيل القضاة رجلاً  
غريباً عنك وان لم يكن في التبيل النقي  
من عيب وهو قضاة لمن انقذهيائي

بدر لا الهك بئجلين علي بصدلة مكافأة لي علي  
انتقائك وقد خلعت بروحي في سبيلك  
اوبس قلبه يا فلورندا فواخوك

فلورندا اخي انا  
بوليان نعم انه اخوك لوما الذي فقدناه طفلاً  
صغيراً

فلورندا اخي اخي تفديك هياي (ونعانه)  
اوبس المسمى في سبيل الله وان الله يدبر كل شيء  
بارادته وحكمته . فلنشكر الله جميعنا علي  
هذا الرضاء الفياض

طارق نعم فلنشكر الله وبما اتانا قد توصلنا الي  
لهذه النتائج فانسرع يا رهيل لفتح عامة  
البلاد قيل ان يعقهم فيل من هري من الرجال  
الغوس ليس في العاصمة من يعايننا فكلهم مخلصون

اوديس سَدَلُونِ الْعَصِمَةَ صِوْفًا لِمَحَارِبِنِ  
طَارِقُ هَلْ أَنْتُمْ رَاضُونَ بِجَمِيعِكُمْ بِالْأَمِيرِ الْفُتُوسِ  
مَلِكًا عَلَيْكُمْ

الجميع انه مولانا وملكنا  
طَارِقُ إِذَا تَقَدَّمَ إِلَيَّ الْأَمِيرُ وَخِذَ الْمَرْكَزَ الْأَوَّلَ فِيمَا  
بَيْنَنَا وَإِنِّي بِالنِّيَابَةِ عَنْ الْخَلِيفَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
أَقْطَعُ الْعَهْدَ مَعَكَ بِأَنْ تَكُونَ مَخْلَصًا لِلدَّوْلَةِ  
الْعَرَبِيَّةِ حَافِظًا أَهْلَ دِمَائِهِ خَلِيفَةَ الرُّسُولِيَّةِ  
وَنَحْنُ سَنَكُونُ لَكَ مِنَ الْأَصْدِقَاءِ الْأَوْفِيَاءِ  
لَكَ مَا لَنَا وَعَلَيْكَ مَا عَلَيْنَا

الْفُتُوسُ إِنِّي أَعَاهَدُكُمْ إِلَيَّ الْأَمِيرَ عَلَى الْوَفَاءِ وَأَمْنِ  
الْأَمَةِ الْإِسْرَائِيلِيَّةِ حُرِّيَّةِ الدِّينِ وَتَمَتُّقِ  
مَنْ كَانَ رَقِيقًا شَرِيفًا مَغْرُورًا مَعْلَنًا  
أَحْرِيَّةَ الشَّخْصِ مَنَادِيًا بِالسَّوَادَةِ فِي جَمِيعِ

الاقطار الاندلسية فالعظيم من سمو باعماله الفراء  
ولسود بماره وفقتا له بان الاجياد

يعتري عاش الملك

الجميع عاش الملك

لنفوس لنذهب الان الى الديار ايرا الامراء والعظماء  
ولتسعدكم البلاد وتنعم بالبرية والرخاء  
ادبنا اتبع العزل وافرغ نجوى الله وابتهج بقطائمه  
ورحمته ورضاه ولها الى العاصمة للصفال  
بزخافك على عرومك القفانة الربفا  
لها بين الى الله ان يصونكما بملائكة الرعد  
والبشر والرخاء ولبوفقتا في اعمالنا وليؤيدنا  
برحمته ويحفظنا بنعمته رام الاقبال في نارنا  
بايمن والرخاء وميل انتم بكم علمه البرية  
والصفاء

